

Bibliothèque de la Ville de Bienne . *Stadtbibliothek Biel*  
Dans le cadre de *im Rahmen von* « Ouvrez les Ecouteilles » « Ohren auf »:

- JE/DO 4.5.2023, 19h

« Une histoire de la Soul Music »

« *Eine Geschichte des Souls* »

Caroline Nukula & James Iwa Krüttli (live music)

- SA 6.5.2023, 15h30

« Le trombone dans tous ses états ! »

Conte musical pour toute la famille

« *Die Posaune in all ihren Variationen!* »

*Musikalisches Märchen für die ganze Familie*

Entrée libre, collecte

[www.bibliobiel.ch](http://www.bibliobiel.ch)

---

Le printemps est définitivement musical à la Bibliothèque de la Ville de Bienne !  
Les 4 et 6 mai auront lieu deux rendez-vous musicaux du cycle Ouvrez les écouteilles

**Le jeudi 4.5.2023 à 19h,** la chanteuse biennoise Caroline Nukula accompagnée de James Iwa Krüttli présente une **histoire interactive de la Soul Music.**

Apparue aux États-Unis à la fin des années 50, la *soul music* a marqué l'histoire de la musique au XXe siècle. Popularisée par de grand.e.s artistes tels qu'Aretha Franklin, Curtis Mayfield ou encore James Brown, elle s'est rapidement répandue à travers le monde et continue d'influencer les musiques d'aujourd'hui. La chanteuse biennoise Caroline Nukula et James Iwa Krüttli, bassiste et producteur, livrent au public leurs interprétations inédites des grands tubes qui ont façonné ce genre musical.

**Le samedi 6.5.2023 à 15h30** les enfants et les familles pourront découvrir le **conte musical Big Mama Trombone.**

Big Mama n'est pas une grand-mère comme les autres ! Dans le bistrot familial derrière les fourneaux, elle se détend en jouant du trombone pour le malheur des uns et le plaisir des autres. Sa petite-fille Célia découvrira les secrets de cette mamie hors du commun. Les trombonistes Rosario Rizzo et Joel Jauslin s'emparent de cette histoire haute en couleurs et présentent les multiples facettes musicales de cet instrument.

Der Frühling wird in der Stadtbibliothek Biel musikalisch!  
Am 4. und 6. Mai finden zwei musikalische Veranstaltungen der Reihe «Ohren auf!» statt.

Am Donnerstag, **4.5.2023 um 19 Uhr**, präsentiert die Bieler Sängerin Caroline Nukula in Begleitung von James Iwa Krüttli **eine interaktive Geschichte der Soul Music**.

Die Soulmusik entstand Ende der 1950er Jahre in den USA. Sie hat sich schnell über die ganze Welt verbreitet und prägte die Musikgeschichte des 20. Jahrhunderts bis in die heutige Zeit. Große Musiker:innen wie Aretha Franklin, Curtis Mayfield und James Brown machten den Soul populär. Die Bieler Sängerin Caroline Nukula und James Iwa Krüttli, Bassist und Produzent, präsentieren dem Publikum ihre unveröffentlichten Interpretationen der großen Hits, die dieses Musikgenre geprägt haben.

**Am Samstag, den 6.5.2023 um 15.30 Uhr** können Kinder und Familien das musikalische Märchen Big Mama Trombone erleben.

Big Mama ist keine gewöhnliche Grossmutter! Sie steht im Familienbistro hinter dem Herd. Zu ihrer Entspannung spielt sie Posaune; zum Unglück der einen und zum Vergnügen der anderen. Ihre Enkelin Célia wird die Geheimnisse dieser aussergewöhnlichen Oma entdecken. Die Posaunisten Rosario Rizzo und Joel Jauslin nehmen sich dieser farbenfrohen Geschichte an und präsentieren die vielen musikalischen Facetten dieses Instruments.

Personne de contact / Ansprechperson:

**Pauline Krüttli**

Médiatrice culturelle, spécialiste domaine musique (classique / jazz)

Kulturelle Vermittlung, Fachreferentin Musik (Klassik/Jazz)

T direkt / direct 032 329 11 32

*Atteignable les lundis, mercredis et jeudis // Montag, Mittwoch, Donnerstag erreichbar*